

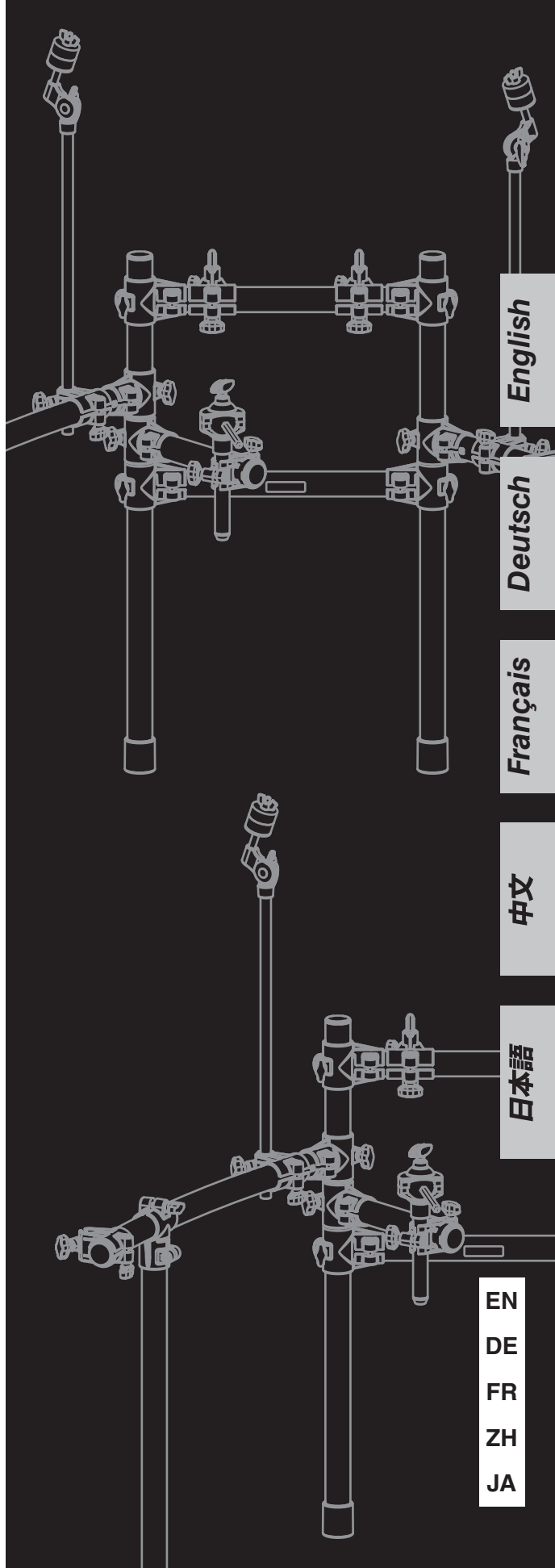


**DTX**  
drums

ELECTRONIC DRUM RACK  
RACK DE BATTERIE ÉLECTRONIQUE  
电鼓支架  
電子ドラムラック

**RS502**

Owner's Manual  
Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
使用说明书  
取扱説明書



English

Deutsch

Français

中文



日本語

EN  
DE  
FR  
ZH  
JA

## VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie vor Gebrauch diese Montageanleitung, und verwenden Sie das Produkt sicher und in angemessener Weise.

- \* Bewahren Sie diese Anleitung bitte an einem sicheren Ort auf, um später jederzeit darauf zurückgreifen zu können.

	<b>WARNUNG</b> Wenn dieses Symbol ignoriert und das Produkt falsch angewendet wird, können schwere Personenschäden oder Sachschäden auftreten.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erlauben Sie Kindern aufgrund der Verletzungsgefahr unter keinen Umständen die unbeaufsichtigte Montage oder Aufstellung dieses Produkts. Die Montage dieses Produkts sollte ausschließlich unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.</li> <li>• Seien Sie vorsichtig an den Kanten der Beckenhalter und Tom-Halter. Die scharfen Halter können zu Verletzungen führen.</li> <li>• Wenn dieses Produkt mit einem Rack-System oder auf einem Beckenständer verwendet wird, achten Sie darauf, dass alle Bolzen festgezogen sind. Wenn Sie Höhe oder Neigungswinkel einstellen, achten Sie darauf, die Bolzen nicht zu plötzlich zu lösen. Lose Bolzen können bewirken, dass das Rack herunterfällt und beschädigt wird sowie Verletzungen verursacht.</li> <li>• Stellen Sie das Produkt immer auf einer ebenen und stabilen Oberfläche auf. Die Aufstellung auf einer schiefen, instabilen Oberfläche oder auf Stufen kann zur Folge haben, dass das Produkt instabil ist und leichter umfallen kann.</li> <li>• Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor. Dies kann zu Verletzungen oder Schäden/Beeinträchtigungen am Produkt führen.</li> <li>• Setzen Sie sich nicht auf das Rack, und steigen Sie nicht darauf. Das Rack oder der Ständer können umkippen und beschädigt werden und dabei Verletzungen verursachen.</li> </ul>	
	<b>VORSICHT</b> Wenn dieses Symbol ignoriert und das Produkt falsch angewendet wird, besteht Verletzungsgefahr für Personen, die mit dem Produkt umgehen, oder es können Sachschäden entstehen.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Achten Sie beim Einstellen von Klemmen auf Ihre Finger. Sie können dabei eingeklemmt und verletzt werden.</li> <li>• Seien Sie vorsichtig mit Rohrenden, mit den Rohrwänden und Schraubenspitzen. An den metallenen Gittern usw. können Sie sich die Finger verletzen.</li> <li>• Montieren Sie keine akustischen Trommeln an dem E-Drum-Rack. Die Klemmen können beschädigt werden, und die Trommeln können herunterfallen und Verletzungen verursachen.</li> </ul>	

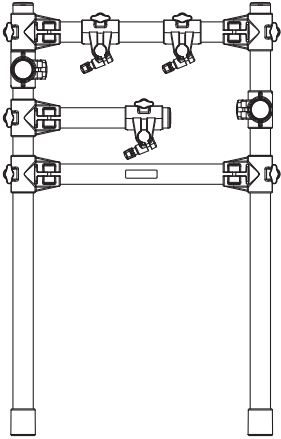
### **ACHTUNG**

- Treten Sie nicht auf das Produkt, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Dadurch kann das Produkt beschädigt werden.
- Lagern oder verwenden Sie das Produkt nicht an Orten mit extrem hoher Temperatur (unter direkter Sonneneinstrahlung, in Nähe einer Heizung, in einem geschlossenen Fahrzeug usw.) oder hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, draußen bei feuchter Witterung usw.). Dadurch kann das Instrument beschädigt, verfärbt, verformt oder in anderer Weise beeinträchtigt werden.
- Verwenden Sie kein Benzin, Lösemittel oder Alkohol, um das Produkt zu reinigen, da dies zu Verfärbung oder Verformung führen kann. Wischen Sie das Produkt mit einem weichen oder leicht angefeuchteten und gut ausgewrungenen Tuch sauber. Wenn das Produkt stark verschmutzt ist, verwenden Sie ein Tuch mit einem neutralen Reinigungsmittel, und wischen Sie das Produkt mit einem weichen oder leicht angefeuchteten und gut ausgewrungenen Tuch sauber, so dass kein Reinigungsmittel auf dem Produkt verbleibt. Achten Sie auch besonders darauf, dass kein Wasser und Reinigungsmittel in Kontakt mit den Kissen des Produkts gerät; dadurch wird das Produkt beeinträchtigt.

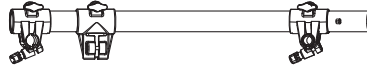
## Lieferumfang

Nach dem Öffnen der Verpackung Ihres E-Drum-Racks prüfen Sie bitte, ob alle folgend aufgeführten Komponenten vorhanden sind.

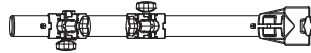
Hauptrahmen (x1)



Linker Arm (x1)



Rechter Arm (x1)



Linkes Bein (x1)



Rechtes Bein (x1)



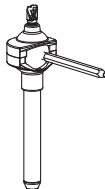
Tom-Halterung (x3)



Beckenhalter (x2)

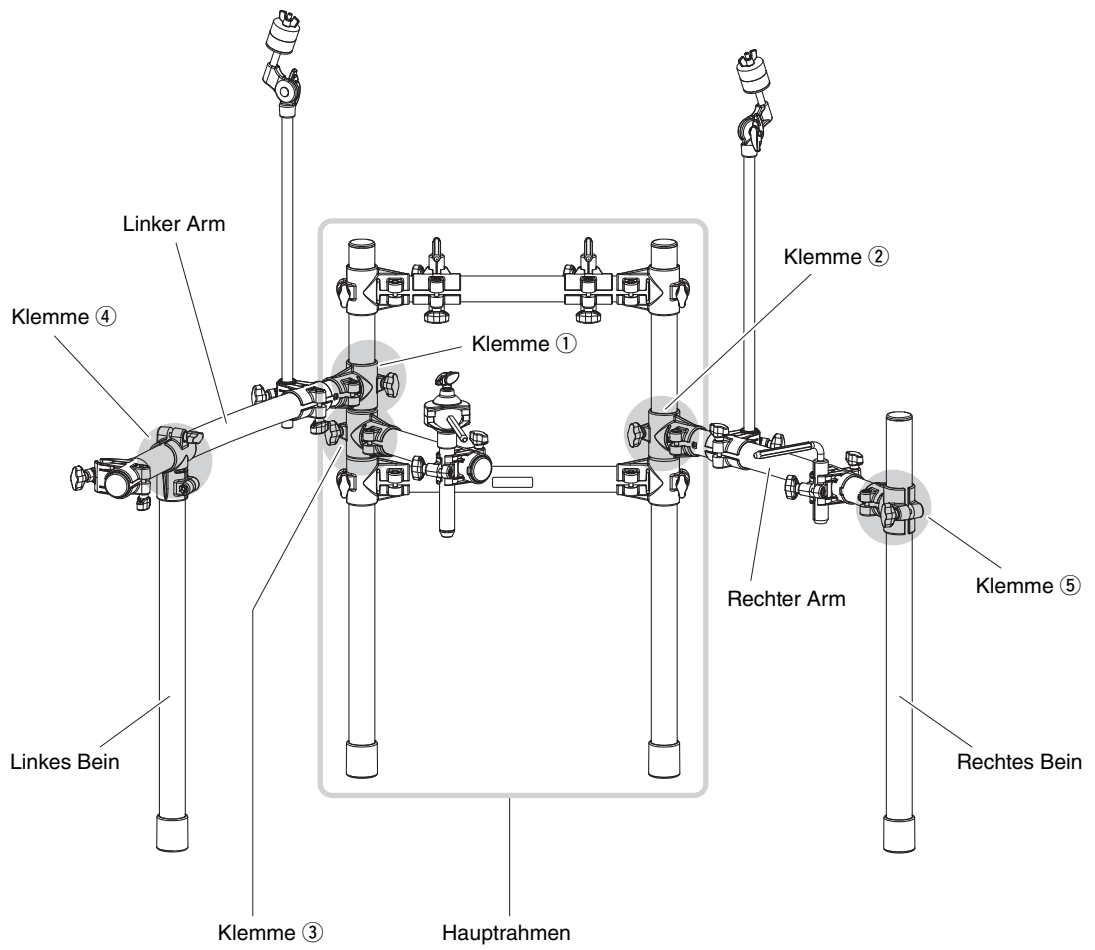


Snare-Halterung (x1)



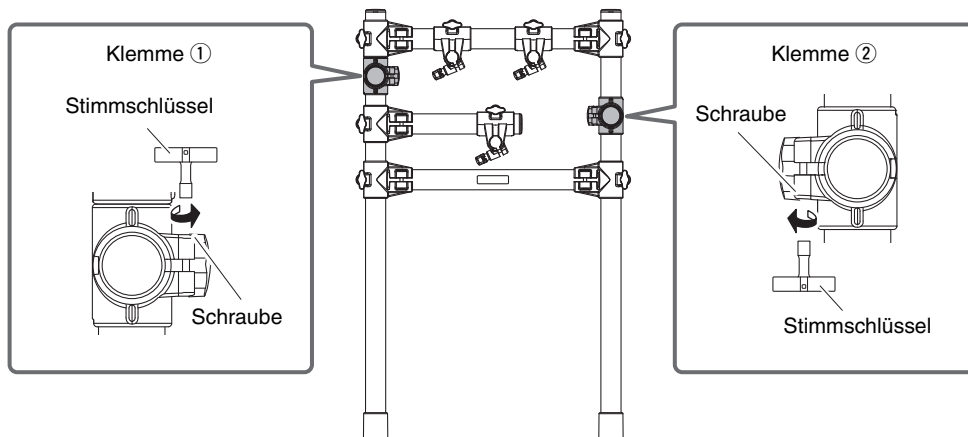
Bedienungsanleitung  
(dieses Heft)

## ■ Vollständig aufgebautes Rack



## Montieren des Racks

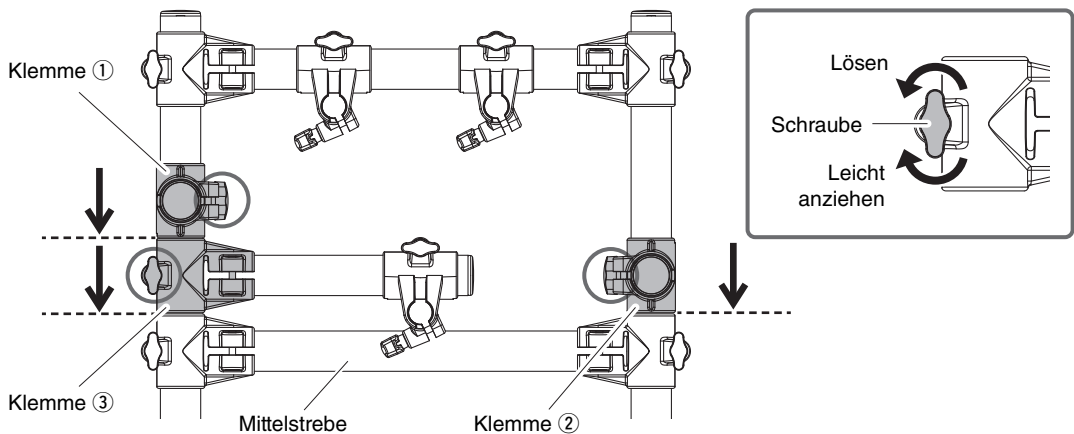
1. Legen Sie den Hauptrahmen auf eine feste, ebene Oberfläche und lösen Sie die Schrauben der Klemmen ① und ② mit dem Stimmschlüssel.



### HINWEIS

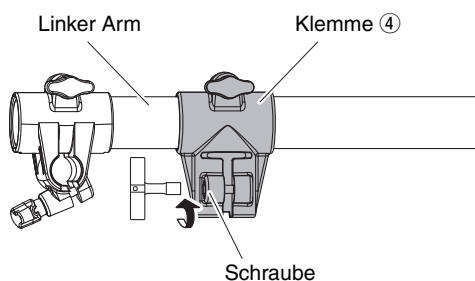
Der Stimmschlüssel befindet sich in der Verpackung des Pad-Sets.

2. Lösen Sie die Schrauben der Klemmen ①, ② und ③, und schieben Sie die Klemmen ganz nach unten bis zur mittleren Strebe. Ziehen Sie danach die Schraubklemmen leicht fest.

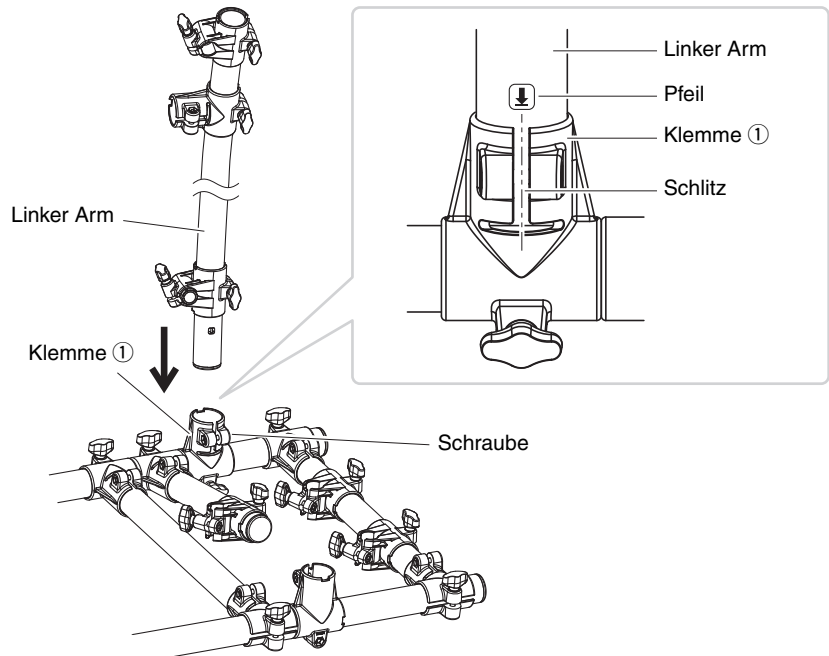


3. Nehmen Sie den linken Arm aus der Verpackung, und lösen Sie mit dem Stimmschlüssel die Schraube in Klemme ④.

**Linker und rechter Arm sehen fast gleich aus, der linke Arm ist jedoch länger. Achten Sie darauf, diese bei der Montage nicht zu verwechseln.**

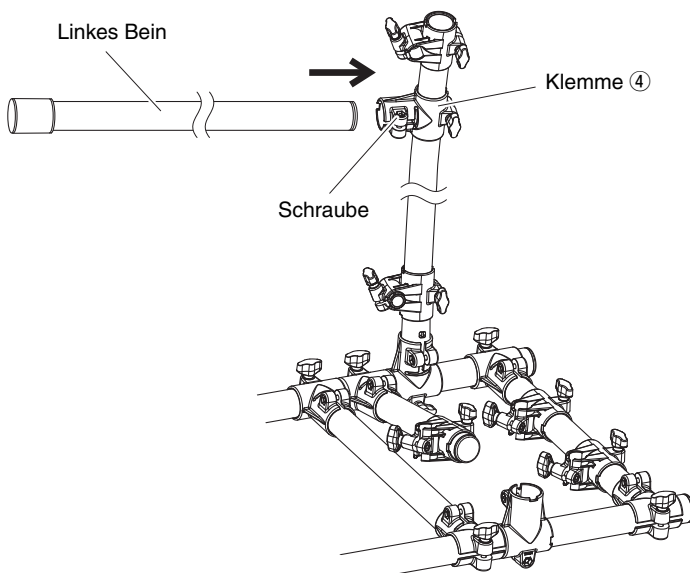


- 4.** Schieben Sie den linken Arm so weit wie möglich in Klemme ① am Hauptrahmen.  
Wenn eingeschoben, achten Sie darauf, dass der Pfeilaufkleber ( ↓ ) am linken Arm auf den Schlitz in Klemme ① ausgerichtet ist.



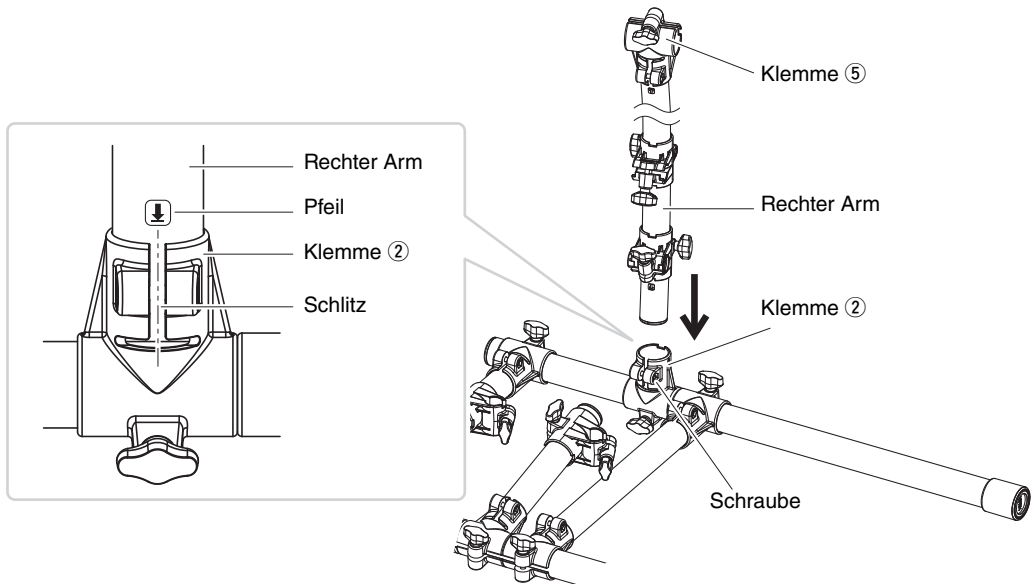
- 5.** Ziehen Sie mit dem Stimmschlüssel die Schraube der Klemme ① sicher fest.  
**6.** Nehmen Sie das linke Bein aus der Verpackung und schieben Sie es so weit wie möglich in Klemme ④.

**Linkes und rechtes Bein sehen fast gleich aus, das linke Bein ist jedoch kürzer. Achten Sie darauf, diese bei der Montage nicht zu verwechseln.**



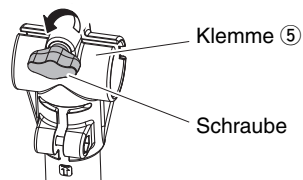
- 7.** Ziehen Sie mit dem Stimmschlüssel die Schraube der Klemme ④ sicher fest.

- 8.** Nehmen Sie den rechten Arm aus der Verpackung und schieben Sie ihn so weit wie möglich in Klemme ②.
- Wenn eingeschoben, achten Sie darauf, dass der Pfeilaufkleber (↓) am rechten Arm auf den Schlitz in Klemme ② ausgerichtet ist.

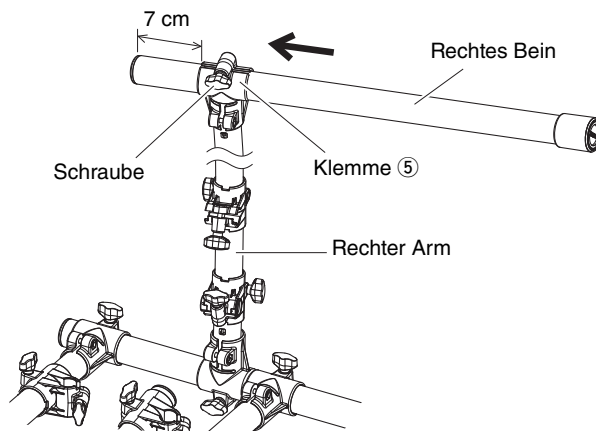


- 9.** Ziehen Sie mit dem Stimmschlüssel die Schraube der Klemme ② sicher fest.

- 10.** Lösen Sie die Schraube der Klemme ⑤.

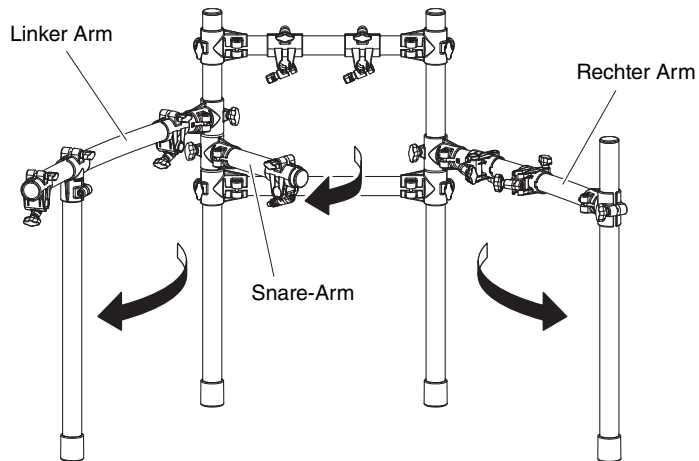


- 11.** Nehmen Sie das rechte Bein aus der Verpackung und stecken Sie es in Klemme ⑤.
- Wenn eingesteckt, sorgen Sie dafür, dass das rechte Bein etwa 7 cm hinter der Klemme herauschaut.



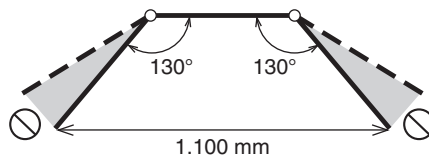
- 12.** Ziehen Sie die Schraube der Klemme ⑤ sicher fest.

**13.** Heben Sie den Hauptrahmen an und öffnen Sie den linken Arm, den rechten Arm sowie den Snare-Arm.

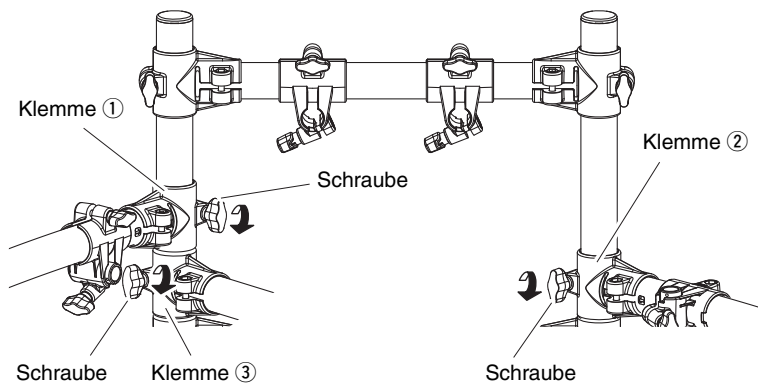


**⚠ VORSICHT**

Öffnen Sie das linke und das rechte Bein des Racks nicht weiter als in der nachstehenden Abbildung gezeigt. Nichtbeachtung dieses Vorsichtshinweises kann zum Umkippen des Racks und dadurch zu Verletzungen führen.



**14.** Ziehen Sie die Schrauben der Klemmen ①, ② und ③ sicher fest.



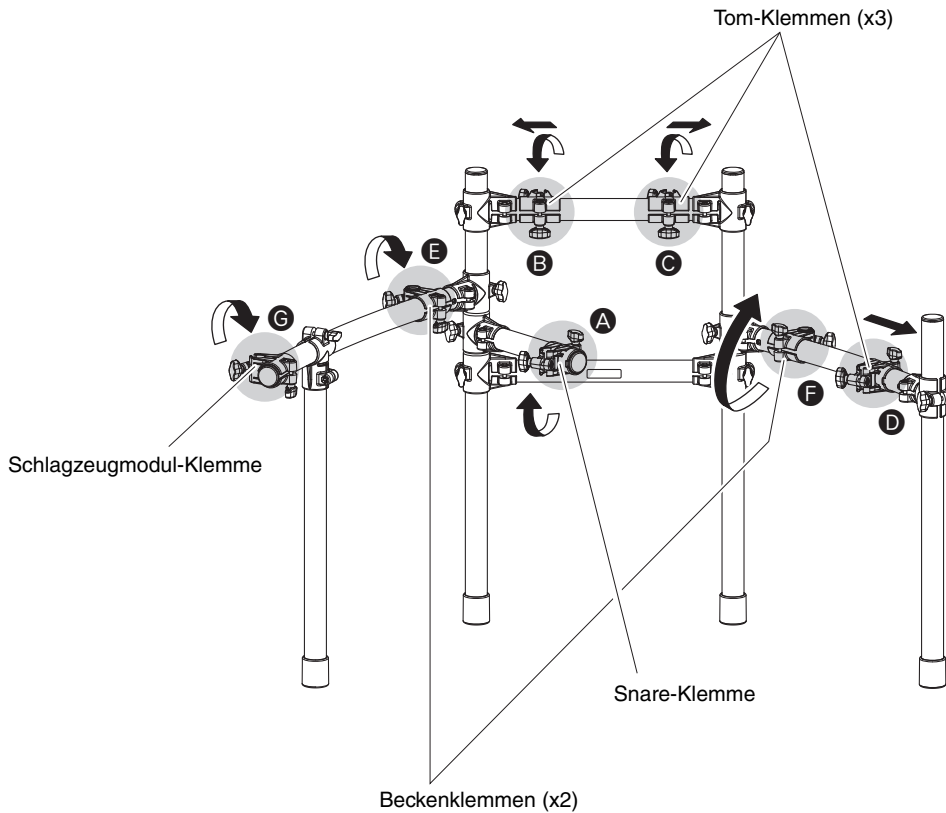
**15.** Prüfen Sie erneut alle Schrauben und Klemmen daraufhin, ob sie sicher festgeschraubt sind.



## Anbringen der Halterungen

1. Lösen Sie die Schrauben der folgenden sieben Klemmen (A bis G), und schieben und drehen Sie die Klemmen auf die folgend gezeigten Positionen. Ziehen Sie danach alle Schrauben sicher fest, um die Klemmen zu fixieren.

- Eine Snare-Klemme (A)
- Drei Tom-Klemmen (B, C und D)
- Zwei Becken-Klemmen (E und F)
- Eine Schlagzeugmodul-Klemme (G)



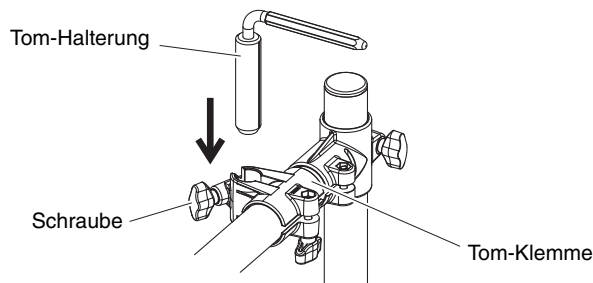
### HINWEIS

Die Tom-Klemme D sollte verschoben, jedoch nicht gedreht werden. (Alle anderen Klemmen werden gedreht.)

**2.** Montieren Sie je eine Tom-Halterung an den drei Tom-Klemmen.

**! VORSICHT**

Seien Sie besonders vorsichtig mit den Tom-Halterungen, da sie scharfe Spitzen haben, die Verletzungen verursachen können.



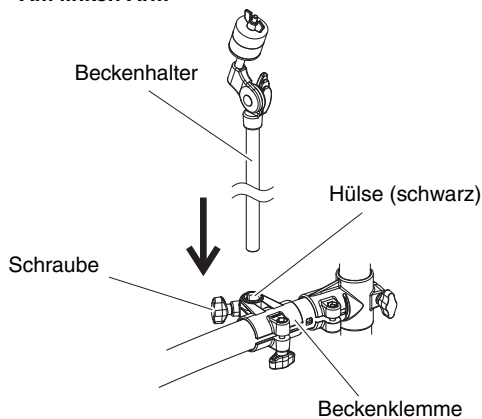
**2-1.** Lösen Sie die Schraube der Tom-Klemme.

**2-2.** Setzen Sie die Tom-Halterung ein.

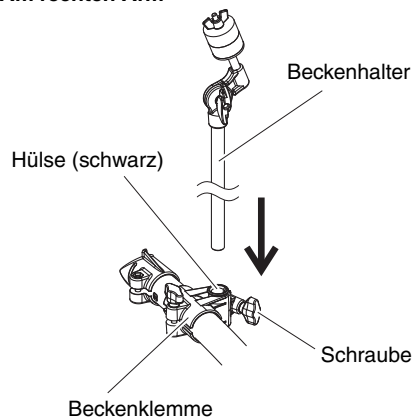
**2-3.** Ziehen Sie die Schraube der Tom-Klemme sicher fest.

**3.** Montieren Sie je einen Beckenhalter an den zwei Beckenklemmen.

● **Am linken Arm**



● **Am rechten Arm**



**3-1.** Lösen Sie die Schraube der Beckenklemme.

**3-2.** Setzen Sie den Beckenhalter ein.

**3-3.** Ziehen Sie die Schraube der Beckenklemme sicher fest.

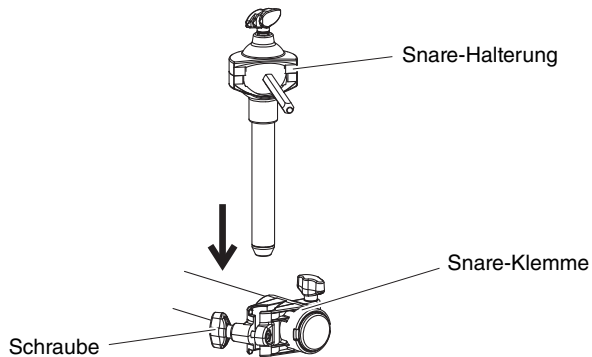
**HINWEIS**

Achten Sie beim Festziehen der Schraube darauf, dass sich die schwarze Hülse in der Montageöffnung der Klemme befindet und sicher gehalten wird.

#### 4. Montieren Sie die Snare-Halterung an der Snare-Klemme.

##### **⚠ VORSICHT**

Seien Sie besonders vorsichtig mit der Snare-Halterung, da die Stange eine scharfe Spitzen hat, die Verletzungen verursachen können.



- 4-1.** Lösen Sie die Schraube der Snare-Klemme.
- 4-2.** Setzen Sie die Snare-Halterung ein.
- 4-3.** Ziehen Sie die Schraube der Snare-Klemme sicher fest.

Wenn Sie mit der Montage eines elektronischen Schlagzeug-Sets von Yamaha fortfahren sollten, beachten Sie bitte die Montageanleitung, die mit Ihrem Pad-Set geliefert wurde.

## Problembehandlung

- **Das Rack ist instabil, obwohl es auf einer geraden Oberfläche aufgestellt wurde.**  
Prüfen Sie, ob die Pfeilaufkleber auf die Schlitzlöcher in den Klemmen ausgerichtet sind. (Siehe Schritt 4 und Schritt 8 unter *Montieren des Racks* auf jeweils den Seiten 6 und 7.) Wenn nicht, lösen Sie die einzelnen Klemmschrauben, stellen Sie die Armposition so ein, dass sie auf die Schlitzlöcher ausgerichtet sind, und ziehen Sie die Klemmschraube wieder fest.

## Technische Daten

- Maße (montiert): 1.196 (B) × 528,3 (T) × 812,3 (H) mm
- Gewicht: 8,3 kg

\*: Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Daten und Beschreibungen dienen lediglich der Information. Die Yamaha Corporation behält sich das Recht vor, Produkte oder technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, die Hardware und optionales Zubehör nicht in jeder Region gleich sind, besprechen Sie Näheres bitte mit Ihrem Yamaha-Händler.

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontorene i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØ* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talusalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talusalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünk az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Ouline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México S.A. de C.V.**  
Avenida Insurgentes número 1647,  
Col. San José Insurgentes, C.P. 03900,  
Deleg. Benito Juárez, México, D.F.  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.  
Sucursal de Argentina**  
Olga Cossetтини 1553, Piso 4 Norte  
Madero Este-C1107CEK  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 011-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Switzerland in Zürich**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 044-387-8080

### AUSTRIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

### POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Poland Office**  
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland  
Tel: 022-500-2925

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: 02-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida  
MSD06  
Tel: 02133-2144

### THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial  
Scandinavia**  
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial  
Denmark**  
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### ICELAND

**Skeifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland  
Tel: 525 5000

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia)**  
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,  
121059, Russia  
Tel: 495 626 5005

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Sales & Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2313

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Pvt. Ltd.**  
Spazeed building, Ground Floor, Tower A, Sector  
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India  
Tel: 0124-485-3300

### INDONESIA

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)  
PT. Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 021-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 02-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 03-78030900

### PHILIPPINES

**Yupango Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED**  
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: 6747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2622

### OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Sales & Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2313

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: 9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Sales & Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2313



Yamaha web site  
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<http://download.yamaha.com/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division  
© 2013 Yamaha Corporation

211POZC\*-\*-01A0  
Printed in Indonesia

**ZE15370**